



1940
JAARGANG
No. 1799

Uitgever: „De Arubaanse Courant” N.V. —
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
- Agent S. Nicolas: „Central Lunchroom”, Tel.
5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

3 DEC.
DONDERDAG
1953

Ballantine
Scotch
Whiskey

ROOD VREDESVOORSTEL VOOR INDO-CHINA BEOOGT SLECHTS VERDEELDHEID TE ZAAIEN

FRANS PARLEMENT BESTUDEERT DE VOORSTELLEN

LONDEN. — Westerse diplomatieke kringen in Londen zeiden van het „aanbod voor vrede” van Ho Tsi Minh, de leider van de Vietminh troepen in Indo-China, aan Frankrijk gedaan, dat het geen ander doel heeft, dan een scheiding te verwekken tussen Frankrijk enerzijds en Vietnam, Laos en Cambodja anderzijds.

Indien Frankrijk het aanbod van de communistische leider zou accepteren, zou dit in strijd zijn met de grondwettelijke banden tussen Frankrijk en de drie Indo-Chinese staten, die behoren tot de Franse Unie.

PARIJS. Het Franse kabinet heeft verklaard, dat het elk langs officiële weg ingediend voorstel tot een wapenstilstand in Indo-China zal bestuderen.

van dit en dat

BIJ DE INCU feliciteren wij vandaag Mevrouw Francisca Angella, die jarig is. Nog vele jaren.

POLITICUS Juan E. Yrausquin is vandaag jarig en wij bieden hem onze beste gelukwensen aan. Lang zal hij leven...

EEN ONZER VRIENDEN op het Bestuurskantoor verjaart. Het is de Heer An. M. A. Carpay, die wij van harte gelukwensen op deze kroonverjaardag.

MORGEN wordt het koperen huiksfeest gevierd van de Heer en Mevrouw Louis (telegrafist) R. F. Paris-Oduber. Onze beste wensen en nog acht maal zoveel jaren.

EEN SPECIALE GELUKWENS gaat morgen uit naar Mevrouw Maria E. Bruin-Arends, die jarig is. De sympathieke Mevrouw Bruin wensen wij een prettige dag...

OP LAGO HEIGHTS de vlaggen uit in verband met de verjaardag van Franklin Tromp. Masha Pabien.

Dit was het officiële antwoord op de suggestie van de communistische leider Ho Tsi Minh, gedaan in zijn interview met een Zweedse krant neerkomend op een verklaring dat Frankrijk voorstellen zou doen om een einde te maken aan het conflict.

Het staat - aldus het Franse kabinet - Vietminh vrij zijn standpunt bekend te maken langs officiële weg.

Keizer Bao Dai, staatshoofd van Vietnam, heeft dan ook reeds duidelijk stelling genomen tegen de

suggestie om buiten hem om - want de voorwaarde van de communistische leider was dat uitsluitend tussen hem en Parijs zal worden gesproken - vredesbesprekingen aan te knopen.

Men verwacht in Londen dat Churchill er tijdens de Bermuda conferentie op zal wijzen, dat Ho Tsi Minh niet meer is dan een Chinese marionet.

De enige succesvolle mogelijkheid voor onderhandelen om een einde te maken aan de acht jaar oude strijd is dan ook volgens Brits inzicht het houden van een conferentie om ruime schaal, waarbij ook Peking is - vertegenwoordigd.

Het verrassende element van de Indo-Chinese communistische verklaring was, dat Ho Tsi Minh zich in feite als militair richtte tot de Franse militaire commandant generaal Henri Navarre, alsof de kwestie een puur militaire aangelegenheid is.

Ike veroordeelt openlijk McCarthy's extremisme

WASHINGTON. President Eisenhower heeft Senator Joseph McCarthy openlijk de handschoen toegeworpen en verklaard, dat de kwestie der communisten in regeringsdienst in de verkiezingscampagne van 1954 geen strijdvraag zal zijn. In een formele verklaring op zijn wekelijkse persconferentie zei Eisenhower het volkomen eens te zijn met de gisteren door minister Foster Dulles afgelegde verklaring, dat onredelijke kritiek de kern van het Amerikaanse buitenlandse beleid aantast.

Eisenhower zei te kunnen instemmen met een viertal democratische principes, indien hij zeker was van de goede trouw van de Sovjet-Unie. Hij zei dit op een vraag, of de Verenigde Staten de Russische uitnodiging voor een bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier te Berlijn zouden aanvaarden. Alvorens een stellig antwoord te kunnen geven, aldus de president, moet hij de jongste Russische nota nog volledig bestuderen en wenste hij zich niet aan gissingen te wagen.

Hij werd er toen opmerkzaam op gemaakt, dat minister Eden van Engeland het vertrouwen heeft uitgesproken, dat de Verenigde Staten zouden instemmen met de voorgestelde bijeenkomst. Eisenhower zei, dat de vraag, die nu beantwoord moest worden, was of de Sovjet-Unie redelijkerwijze was toegemoet gekomen aan de voorwaarden, die de Westelijke bondgenoten uit den treure voor een dergelijke samenkomst hadden gesteld.

Op een vraag, of de huidige houding van Amerika ten aanzien van de toelating van communistisch China tot de Verenigde Naties op de komende Bermuda-conferentie onderwerp van bespreking zal uitmaken, antwoordde Eisenhower, dat deze kwestie onder de huidige omstandigheden geen punt van bespraak met wie dan ook zal vormen.

Eisenhower wees de eis van Senator McCarthy af, dat de Verenigde Staten Engeland zouden dwingen de handel in niet-strategische goederen met communistisch China te staken. Het dwingen van andere vrije landen door Amerika, aldus de president, zou de Verenigde Staten veel meer bestempelen als imperialisten dan als leider. De Verenigde Staten helpen de niet-communistische landen, „omdat de eenheid onder de vrije landen onze enige hoop op voortbestaan is tegenover de wereldomvattende Sovjetsamenwerking, welke geschrapt wordt door het gewicht van de Sovjet-Russische militaire macht”. De

Verenigde Staten dienen daarom hun militaire en economische hulpprogramma's voort te zetten, zelfs ofschoon de Verenigde Staten misschien meningsverschillen met hun bondgenoten hebben en vermoedelijk immer zullen hebben.

STATENLEDEN OVER SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

Overdracht dient goed te worden voorbereid

In de Staten heerst, blijkens het voorlopig verslag van de Commissies, groot verschil van mening over de vorm waarin het Departement van Sociale en Economische Zaken moet worden overgedragen.

Er zijn leden, die verder willen decentraliseren, andere leden menen, dat een belangrijk deel van de taak van dit Departement tot de zorg van het land dient te blijven behoren. In het voorlopig verslag komen wij onder meer de volgende meningen tegen:

Mede gelet op de ondervinding na de overdracht van het Middelbaar Onderwijs, die thans, zoals het Eilandgebied Curacao heeft opgemerkt, helemaal niet doelmatig blijkt te zijn, dient men in ieder geval te voorkomen, dat diensten als „doelmatig” zouden worden overgedragen, terwijl er grote kans bestaat, dat later zou blijken, dat dit niet het geval is.

Ten aanzien van de voorgestelde overdracht van sociale en economische zaken dient men te onderscheiden:

a. de arbeidswetgeving, die aan de zorg van het eilandgebied wordt onttrokken en

b. de sociale verzekeringen, de veiligheid van de arbeid en de vestiging en exploitatie van bedrijven waarvan uitvoerende bevoegdheden kunnen worden overgedragen, indien dit doelmatig is.

T.a.v. a. worden verschillende bevoegdheden toegekend door wijziging van desbetreffende landsverordeningen. Met verwijzing naar de bij de artikelen gemaakte opmerking willen vele leden thans reeds naar voren brengen, dat deze overdracht van uitvoerende bevoegdheden onvermijdelijk gepaard moet gaan met de invoering van een effectieve en scherpe centrale controle. Bij ontbreken hiervan kan en zal elke arbeidswetgeving worden uitgehold en zal de onmisbare

uniformiteit van de uitvoering zeer veel lijden.

Zonder duidelijk omschreven sanities en zonder duidelijk omschreven controlerende bevoegdheden kan het land zijn taak in de



KEIZER HIROHITO heette persoonlijk de Amerikaanse vice president Nixon welkom in Japan. De keizerin, gekleed in een keizerlijke kimono staat rechts. Nixon was de eerste officiële bezoeker aan dit keizerlijk paleis sinds tien jaar. De Amerikaanse vice president zal ook een bezoek aan Perzie brengen.

ze moeilijk naar behoren uitvoeren. Trouwens zulk een controle behoort tot de taak van een goed functionerende arbeidsinspectie, die evenals een centraal Arbeidsbureau, dat de supervisie heeft over de andere Arbeidsbureaux, internationaal is voorgeschreven. Tegen overdracht van de uitvoering van de Huure commissie-regeling hebben de leden aan het woord in principe geen bezwaar, mits het Land bij Landsverordening zich enige controlerende bevoegdheid voorbehoudt.

Ten aanzien van de economische aangelegenheden spraken verschillende leden hun instemming uit met het inzicht van de Regering, dat de economie der Nederlandse Antillen niet gezien mag worden als een optelsom van de economie van 6 verschillende eilanden, doch als een nauw met elkaar verweven geheel, terwijl zij anderzijds hun verwondering moesten uiten over de tegenstrijdige opvatting van de Regering in deze zaak, waar zij het aantrekken van nieuwe industrieën beschouwt als hoofdzakelijk eilandelijk van karakter. Industrialisatie moet nu eenmaal volgens een centraal plan geschieden via aankomende belastingen en deviezenmaatregelen, terwijl ook de onderhandelings over het een en ander landelijk moeten zijn.

In afwijking van de hiervoor weergegeven mening stelden andere leden, dat naar hun inzicht meer tegemoet had kunnen worden gekomen aan de eilandelijke autonomie dan in het ontwerp is geschied. Zo als uit de redactie blijkt - gelijk ook uit de begroting 1953 als uit de ontwerp-begroting 1954 is gebleken - blijft een zwaar bezet, centraal departement bestaan, waarbij men op Aruba zelfs de verwarringssituatie krijgt, dat er zowel een landskantoor als een eilandskantoor Sociale en Economische Zaken geïnstalleerd is. Het lijkt voor de hand liggend, dat, wanneer bepaalde aangelegenheden zoals bv. sociale verzekeringen, arbeidswetgeving en arbeidsinspectie, landszaak moeten blijven, toch de uitvoering daar van zoveel mogelijk aan de over te dragen eilandsdienst wordt toevertrouwd. Zowel met het oog op een economische personeelsbezetting, een efficiënte werkwijze als een voor het publiek begrijpelijke organisatie verdient dit verre de voorkeur boven het in het ontwerp voorgestelde.

Verscheidene andere leden, zich aansluitende bij de mening der leden, weergegeven in de voorgaande alinea, zijn van mening, dat de Regering bij de samenstelling van dit ontwerp in zeer beperkte mate rekening heeft gehouden met de zelfstandigheid der eilandgebieden. Niet alleen dat uit het ontwerp een sterke geest van „behoudendheid” spreekt, doch ook komt zij menig-

(Vervolg op pag. 4)

Electra-stukken erkend en teruggenomen

Onze speciale verslaggever in Nederland meldt ons, dat gisteren, bij akten ter rolle de gedaagden in de Electra Affair, te weten Oud-Gouverneur Peters, de Staat der Nederlanden en de Rechtspersoon Nederlandse Antillen de juistheid hebben erkend van de meer dan 200 bewijsstukken bevattende cleetradosiers, waaronder het memorandum van Juli 1948 inhoudend het geheime gouvernementsplan om het Electra-bedrijf op de goedkoopste wijze in handen van de Gasmaatschappij te brengen.

De Erven Eman achten hiermede de geuite beschuldiging dat zij zich van vervalste of valse stukken zouden bedienen, weerlegd.

De Erven namen gisteren, eveneens bij akte ter rolle drie der stukken voorlopig terug. Zij achten deze als onbelangrijk. Het gaat hier om stukken, waarvan het origineel niet getoond kan worden, doordat deze zich nog op Aruba bevinden. De drie bewijsstukken omvatten een herhaald verzoek om aansluiting van het radiostation Barredera, het concept van een verhoor van Mevr. Eman door de Agent van Politie van Galen in tegenwoordigheid van de Heer C. A. Eman, betreffende aansluitingen te Saeneta, welk verhoor evenwel in het opgemaakte Proces Verbaal van 26 April 1950 evenwel werd wegge laten en een memorandum van 10 November 1950, dat ondertekend zou zijn door Ds. Pijpers en de Heeren Capriles en Winkel, in tegenwoordigheid van Mev. A. C. Eman en de Heer J. M. G. Eman, welke ondertekening echter door hen is ontkend.

Zoals bekend, werden de ingediende afschriften van de verschillende stukken niet door de verdediger van gedaagden tot dus verre niet erkend.

De Haagse Rechtbank deelde mede, dat zij zo spoedig mogelijk, mogelijk nog deze maand vonnis zal wijzen.

ORANJESTAD EN WILLEMSTAD WORDEN OMGEBOUWD

De Oranjestad en Willemstad zullen begin volgend jaar een reis uit de vaart worden genomen en in hun plaats zal dan de Boskoop 2 reizen naar de West maken. De reden hiervoor is dat de twee motor-schepen zullen worden omgebouwd tot Een-klasse-schepen. De touristenklas en eerste klasse zullen worden samengesmolten, waardoor het comfort van de passagiers nog verder zal worden opgevoerd. De eetzalen van de twee klassen worden samengetrokken en de rooksalon van de touristenklasse wordt kinderkamer.

Het samentrekken van de klassen betekent niet dat er ook slechts één tarief zal zijn. De verschillen in hutten blijven, zodat er ook tarieven verschillen blijven, naar gelang van de hut, welke men wenst. Wel zal er sprake zijn van een kleine afrondding van de verschillende tarieven en kan worden aangenomen, dat het touristenklasse-tarief iets onhoof zal gaan en dat van de eerste klasse iets omlaag.

Het eerste schip dat wordt omgebouwd is de Oranjestad en het wordt daartoe aan het eind van dit jaar, of het begin van het volgende jaar uit de vaart genomen. Zodra de verbouwing gereed is (gekeurd wordt op een bouwduur van ongeveer twee maanden) gaat de Willemstad voor een reis uit de vaart.

De Boskoop vertrekt voor de Oranjestad op 26 December en voor de Willemstad op 17 Maart a.s.

Filmliga wekt amateur-filmers op samen te werken

Het Arubaans filmligabestuur heeft grote belangstelling voor de prestaties, die door de Curaçaose amateurfilmers worden geleverd en zal graag zijn medewerking verlenen om ook op Aruba te komen tot een kern van amateurfilmers, die filmpjes over Aruba willen vervaardigen. Aldus Mr. C. W. J. J. Heufke, die gisteravond de speciale Filmliga bijeenkomst met een kort woord opende.

Wie hiervoor belangstelling heeft, gelieve zich te melden bij het Bestuur van de Filmliga.

Het programma van amateurfilms dat gisteren voor een groot publiek in de Bolivariana vertoond werd, was samengesteld uit filmpjes van de Heer en Mevrouw Frank Chumaceiro en dr. Turfboer.

De film van dr. Turfboer kan worden gerangschikt onder het beste dat op het gebied van vakantie-filmpjes door amateurs wordt vervaardigd. De film over Nederland, Madurodam en enkele Europese landen is, al is ze dan niet gemonteerd voor openbare voorstellingen, toch zeer boeiend door de buitengewoon geslaagde compositie van vele opnamen. De belichting is vrij voortdurend perfect, waarvoor we te meer waardering hebben, omdat het kleurenfilmen in Europa direct veel hogere eisen stelt dan op de Antillen.

De Heer en Mevrouw Chumaceiro toonden enkele lofwaaardige experimentele speelfilmpjes. Jammer dat het copien waren, die veel minder scherp zijn, dan de origineelen.

Een grote moeilijkheid bij het zelf vervaardigen van speelfilmpjes blijft de regie. Het is bijna ondoenlijk evenveel aandacht aan het spel der amateur artisten te besteden, als bijvoorbeeld voor een toelooptocht. Het filmspel blijft daardoor wat (al te) primitief.

De reportagefilm die de Heer Chumaceiro in opdracht van het eilandbestuur van Curacao maakte van het bezoek van de prins, werd op verdienstelijke wijze opgenomen, al gelooven wij dat het maken van officiële reportages het werk van een vakman blijft. Reportages ma-

ken behoort tot het moeilijkste werk op filmgebied.

Het best geslaagd naar onze smaak waren de filmpjes van de Heer Chumaceiro, waarin het Antilliaans landschap de hoofdrol vertolkte. Onze technicolor-schakingen lenen zich bij uitstek voor amateurfilms en waar dit nog wordt aan vervuld met typisch Antilliaanse klanken, als in het filmpje „Curaçaoes muziek”, voert dit tot een alleszins aanvaardbaar product, dat ook waarde krijgt voor propaganda in het buitenland.

De suggestie van de Heer Heufke om ook Aruba het amateurfilmen op „ernstige” basis te plaatsen geven wij gaarne door. Het zal een genoege zijn een goed opgezette amateur over de schoonheid van ons eiland te zien.

STAKING IN BRITSE MACHINE-INDUSTRIE HAD ERNSTIGE GEVOLGEN

LONDEN. Alle arbeiders in de scheepsbouw- en machine-industrie hebben vandaag hun werk weer hervat in Engeland.

Reuter wijst er in zijn berichtgeving op, dat de 24-uurs staking vooral daarom zo ernstig was, omdat vrijwel alle grote en kleine bedrijven in deze tak van industrie tot stilstand kwamen - vele zijn immers continu-bedrijven - waardoor het effect van de staking veel groter is dan een simpele onderbreking van de arbeid gedurende 24 uur. Gevreemd wordt dan ook dat verscheidene belangrijke orders zowel voor het binnenland als voor de export aan vertraging onderhevig zullen zijn.

UITSLAG BRIDGE DRIVE

De uitslag van de gisteravond in het Dakota-restaurant gespeelde Bridge drive luidt als volgt: Eerste prijs Heren van den Berg - La Fuente 5640 punten. Tweede prijs Mevrouw Cloo en Mev. See-gers 5050 punten. Derde prijs Hr. en Mevrouw van den Brink 4780 punten. Vierde prijs de Heer Verkrusen en Mev. Sluiter 4760 punten en vijfde prijs Heer en Mevr. van Maastricht 4670 punten.

U kunt een leven
rijker maken,
voor altijd, —

nu met
St. Nicolaas

Wanneer U cadeaux uit-
zoekt voor 5 December,
bedenk dit wel:

Iedereen heeft een wens,
die vervuld wordt door een

BOEK!

KOSTBAAR GESCHENK:
het kostbare geschenk,
dat zo weinig kost!

ARUBA
BOEKHANDEL

Gebroeders De Wit
Oranjestad



Sole Distributors for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

On washing days, nothing better than a "General Electric" Washer



Birmanen willen graag nog wat leren van anderen

LONDON. „De bewoners van het Birmaanse platteland zijn verstandige mensen, die wel iets willen leren van de buitenlandse artsen in hun midden“, aldus een opmerking van de Nederlandse dokter Lovan, die thans met verlof in Europa vertoef, na twee jaar arbeid in Birma onder auspiciën van de wereldgezondheidsorganisatie.

Dokter Lovan werkt als deskundige op het gebied van de tuberculose bij het opleidings- en demonstratiecentrum te Rangoon. Een dergelijk centrum wil men, aan de hand van de ervaring opgedaan in Rangoon, volgend jaar ook inrichten in Mandalay in Opper-Birma.

Dokter Lovan, wiens contract tot eind 1954 is verlengd, vertelde, dat van de klinieken in Birma druk gebruik wordt gemaakt.

De mensen gaan gaarne, in alle gevallen van ziekte in hun gezin, de dokter raadplegen. Meer dan elders in landen met oude tradities zijn de mensen in Birma bereid om zich te onderwerpen aan inspuitingen en behandeling met moderne geneesmiddelen. Zij hebben een open oog voor deze dingen en zitten weinig aan vooroordelen vast. Er is echter nog steeds een groot gebrek aan medisch personeel, in het bijzonder aan verpleegsters. Vooral voor de arme bevolking van het land, bij welke de tuberculose veelvuldig voorkomt bestaat grote behoefte aan meer medisch personeel.

De t.b.c. wordt begunstigd door slechte behuizing en onvoldoende voeding, met name te eenzijdige voeding met rijst, waardoor te weinig proteïne wordt opgenomen. „Ons huis in Rangoon wordt

door onze vrienden „de slangenkuil genoemd“, vertelde dokter Lovan bij wijze van anecdoten. Met zijn echtgenote en de andere leden van de staf had de dokter namelijk maandenlang een verbitterde strijd moeten voeren tegen de slangen, die uit de omringende tuinen het huis binnendrongen, vooral des nachts zich een schuilplaats kwamen zoeken in donkere hoeken, de bedkamer en onder het bed. Er waren soms cobra's bij. In twee jaar tijds had men 32 binnendrongen slangen gedood.

VREDESOVERLEG A LA BESTANDSBESPREKINGEN

PANMOENDJON. De voorbereidende besprekingen te Panmoendjon over de te houden politieke conferentie, zijn hervat, na een lag recess om de geallieerden de gelegenheid te geven een nieuw communistisch voorstel te bestuderen. In dit voorstel werd voorgesteld de politieke conferentie te New Delhi te houden; de conferentie door Rusland als neutraal land onder stemrecht te doen bijwoonen.

De geallieerde afgevaardigde Dean beschuldigde de communisten er vandaag van, dat zij de conferentie door Rusland willen laten beheersen en noemde het voorstel „ongelukkig en niet van werkelijkheidszin getuigend“. Hoewel Dean zich voor- noch tegen New Delhi als plaats van bijeenkomst uitsprak, zeide hij verheugd te zijn, dat de Noordelijken Panmoendjon als plaats der conferentie hebben opgegeven.

NIXON ALS POLITIE-MAN

PEGU (BURMA). De Amerikaanse vice-president Richard Nixon heeft geheel alleen, met een vriendelijke gesprek en een handdruk, een communistische betoging verspreid.

Nixon onderbrak zijn programma om zich tussen de 80 betogers te begeven, die zich in een staat te Pegu bevonden met spandoeken, waarop anti-Amerikaanse leuzen stonden.

Hij drukte verseide betogers de hand en maakte een goedmoedelijk praatje met hen. De menigte bulderde van het lachen toen Nixon op een betogers toetrad, die een spandoek droeg met de woorden: „Nixon, ga naar huis“

Nixon zeide: „Mag ik mij even voorstellen, ik ben Nixon, Wat is Uw naam?“

Aan een andere betogers vroeg hij wat de moeilijkheid was. „Wij houden niet van agressie was het antwoord.“ „Wij ook niet“, zeide Nixon, „maar wat noemt U eigenlijk agressie? Zijn de communistisch-Chinese aanvallen in Indo-China en Korea agressie?“

„Dat is wat anders“, meende de betogers.

Havenstaking verloopt

NEW YORK. - De havenarbeiders van New York, die Dinsdag in staking gingen uit protest tegen de vorming van een nieuwe controle-commissie, die zich onder meer moet bezig houden met het aanpakken van arbeiders, keren thans naar hun werk terug. De commissie, die door de Staten New York en New Jersey is ingesteld, om een einde te maken aan de illegale organisaties, die grote macht uitoefenen in de haven, voorspelde, dat de toestand snel weer normaal zal zijn.

Sport

OVATIES VOOR GEERTJE WIELEMA

RUHRORT. De Nederlandse zwemster Geertje Wielema heeft in Ruhrort tweemaal een ovatie ontvangen, ondanks het feit, dat zij tweemaal verloor.

De reden was, dat zij op de 100 meter vrije slag en op de 100 meter rugslag door een man werd verslagen, waarbij de tweede en derde plaats zo eervol waren, dat Geertje grote indruk op de toeschouwers maakte.

De 100 meter rugslag zwom zij tegen een Duitse ex-kampioen, Henschke, die in een minuut, 10,3 seconden won. Geertje werd tweede in een minuut, 14,4 sec. Later op de avond zwom zij tegen twee zwimmers op de 100 meter vrije slag. Weer won Henschke, in een minuut 6,5 sec.; tweede werd de Duitse Domes in 1 minuut, 6,7 sec. en derde Geertje Wielema in 1 minuut 8 sec.

Het zusje van Geertje, Emmy Wielema, won de honderd meter vrije slag dames, in 1 minuut 11,5 sec. Jenny Welling, eveneens van ZHC in Hilversum van de 100 meter schoolslag in 1 minuut 26,1 sec., voor de Duitse Horness. Op de tweehonderd meter schoolslag klomte zij de Duitse kampioene Iris Ahrens in drie minuten, 2 seconden met een straatlengte.

NIEUW HULPMIDDEL BIJ HET SPEUREN NAAR VLIEGENDE SCHOTELS

WASHINGTON. De Amerikaanse luchtmacht heeft een nieuwe dubbel-lens-camera ontwikkeld om te helpen bij het speuren naar het verschijnsel der „vliegende schotels“, aldus heeft een woordvoerder van de luchtmacht vandaag meegedeeld.

De ene lens fotografeert een niet geïdentificeerd voorwerp, de andere legt het licht ervan in zijn samenstellende delen vast. Na bestudering van de manier, waarop het licht opgevangen wordt, kan de luchtmacht het materiaal van het vastgelegde voorwerp te weten komen of vaststellen, of het verschijnsel louter een weerskatsing van een voorwerp op de grond is.

De woordvoerder legde er de nadruk op, dat de autoriteiten blijven twifelen aan het bestaan van „vliegende schotels“ en zeide, dat met al die stelligheid zulke voorwerpen als balonnen, hoog vliegende toestellen en weerskatsingen van de grond af te identificeren,

Britse pers ongerust over Afrikaanse onrust

LONDON. De Engelse pers maakt zich ongerust, blijkens hoofdartikelen in diverse bladen, over de recente moeilijkheden en tekenen van ontevredenheid in de Britse kolonies Kenya, Brits Guyana, Nyasaland en Boeganda.

De Daily Herald, Labour, verzoekt om het aftreden van de huidige minister van kolonies Oliver Lyttelton, waarbij hij genoemd werd: „de slechtste minister van kolonies van de laatste honderd jaar.“

De Manchester Guardian verzoekt in het hoofdartikel om een volledig debat in het Lagerhuis, terwijl de conservatieve „Daily Telegraph“ minister Lyttelton verdedigde terzake het 'ontslaan' van de Kabaka van Boeganda.

De Daily Herald zei dat het stellen van vragen en het houden van een debat over zaken de kolonies betreffende een wekelijkse, bijna een dagelijkse weerkomende zaak in het Lagerhuis is. Wie — zo vraagt het blad zich af — kan verder nog enig vertrouwen in de minister hebben?

De Manchester Guardian zegt dat het geen kwaad zou kunnen indien de leden van het Lagerhuis eens een volledige dag uittrokken om de koloniale kwesties te bespreken. Daarbij zou het van nut zijn te bezien of Engeland te maken heeft met een aantal geïsoleerde incidenten, dan wel dat er verband is tussen de diverse onaangename gebeurtenissen in de kolonies gedurende de laatste tijd.

Drie jaar geleden zag het er naar uit, dat het de voornaamste kolonies goed zou gaan, zowel op het stak van de economie als op het stuk der volksoontwikkeling. De politieke evoluties voltrokken zich rustig. Nu sedert iets meer dan een jaar is er een eruptie van de Mau-Mau in Kenya, zijn er reïlites in Nyasaland, is er militante tegenstand van de mijn werkersbonden in Noord Rhodesia; was

het nodig de grondwet van Brits Guyana in te trekken en zijn er moeilijkheden in Boeganda.

ZESJARIG MEISJE AANGEREDEN

Ter hoogte van de St. Franciscuskerk in Playa is een zesjarige meisje, dat zonder uit te kijken de hoofdweg overstak aangereden door een personenauto, bestuurd door de Seer F. v. D.

De bestuurder had de tegenwoordigheid van geest sterk af te remmen, al kon een botsing niet worden voorkomen. Het meisje kwam te vallen en werd per ambulance naar het Hospital gebracht. Vermoedelijk heeft het meisje een sleutelbeen gebroken, doch naar het zich laat aanzien werd ze verder niet ernstig gewond.

VALSE CHEQUE IN OMLOOP

Ongeveer een half jaar geleden werd door een zakenman hier ter stede een bankcheque aangenomen, getrokken op een Venezolaanse bank, ter waarde van \$-375.—.

Pas nu, bij het verzilveren, is gebleken, dat deze cheque vals was.

Het onderzoek door de recherche wees uit, dat deze dame, die de cheque hier had aangeboden, geheel te goeder trouw was en zij heeft zich gehaast de schade te voldoen, zodat op Aruba geen schade werd geleden. De betreffende dame heeft de zaak nu in Venezuela aanhangig gemaakt. Zij nam de cheque lange tijd geleden geheel te goeder trouw in betaling aan.

FIETSENDIEVEN ACTIEF

Gistermorgen is wederom een fiets gestolen. De dieven waren al vroeg op pad.

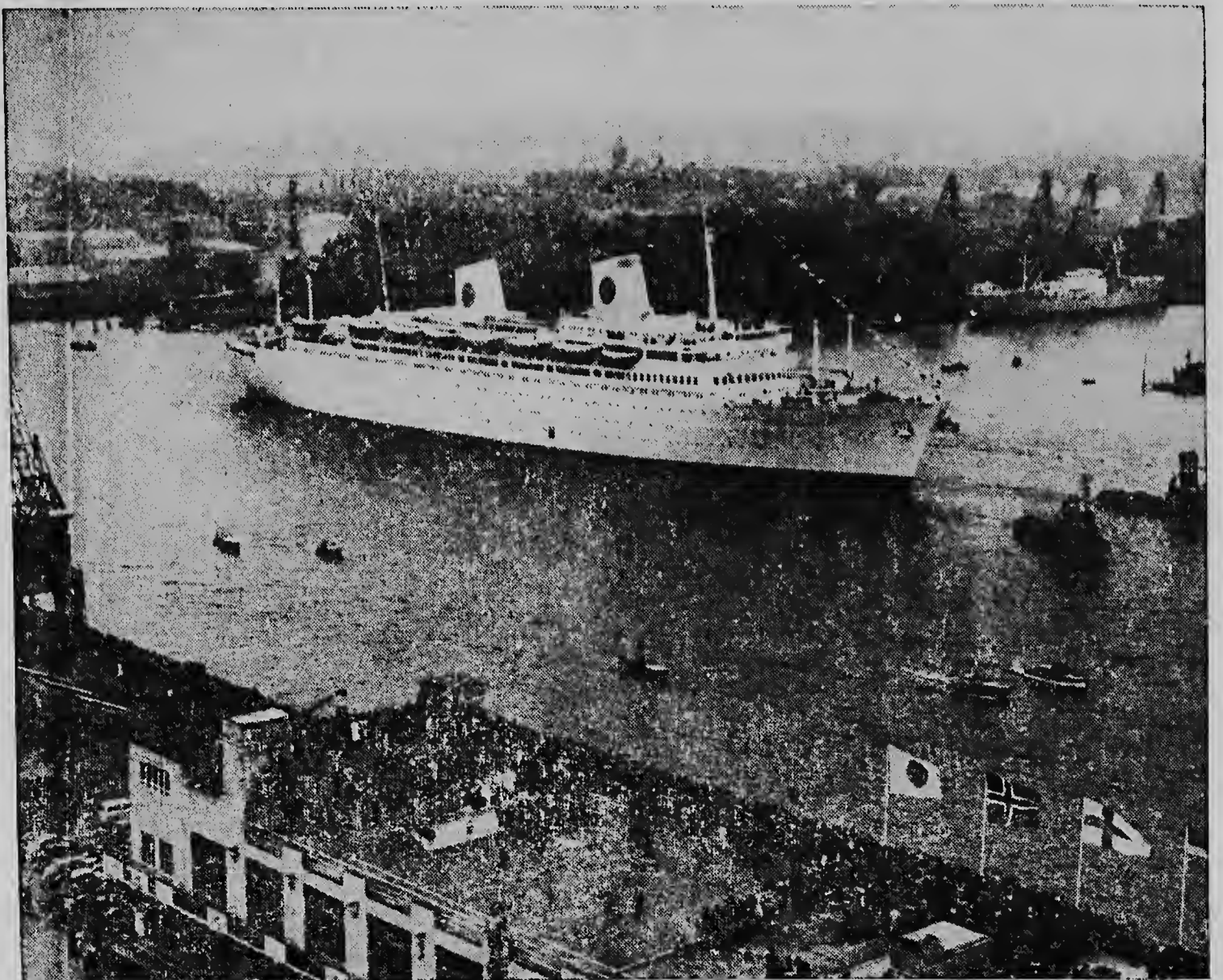
Een jongeman die om kwart over zeven des morgens zijn fiets even parkeerde, kwam tien minuten later tot de ontdekking, dat onbekende lafaards het rijwiel hadden meegenomen.

STAKING BIJ NEW YORKSE DAGBLADEN

NEW YORK. Voor het eerst in de geschiedenis van de stad is vandaag geen belangrijk dagblad te New York verschenen. Alle zeven grote dagbladen — vier ochtend- en drie avondbladen — werden getroffen door een staking van clicheemakers. De onderhandelingen tussen de bond van clicheemakers en de directeurs werden gisterenavond afgebroken zonder dat men tot overstemming was gekomen.

De „Herald Tribune“, het enige grote dagblad, dat Maandag nog uitkwam, atakte gisteravond de verschijning. De andere bladen, die door de staking zijn getroffen, zijn de „New York Times“, de „Mirror“, de „News“, de „Post“, de „Journal-American“ en de „World Telegram and Sun“.

De staking omvat slechts ongeveer 400 man, maar geniet de sympathie van het overige drukkerijpersoneel. Door de staking zijn 20.000 arbeiders werkloos geworden.



Zweden handhaaft zijn positie in de internationale scheepvaartmarkt, met een nieuw luxe-passagiersschip, de KUNGSHOLM, dat zal worden gebruikt voor de transatlantische diensten en het „off season“ tot touristen-seizoen zal maken. De Kungsholm is thans bijna gereed. In de haven van Gothenburg, waar bovenstaande foto werd gemaakt, wordt de laatste hand gelegd aan de inrichting van het interieur.

VERAANGENAAM UW LEVEN!

. KOOK

. VERLICHT

. KOEL

ELECTRISCH

In ons dure leven

blijft stroom goedkoop

Maak gebruik van de nieuwe voordelige tarieven

VRAAG INLICHTINGEN BIJ

N.V. ELECTRICITEITS MAATSCHAPPIJ „ARUBA“

ATTENTIE LUCHTREIZIGER!

RESERVEERT UW VliegPASSAGES BIJ

K. N. S. M.

Agents K.L.M., L.A.V., B.W.I.A.

Kantoor Oranjestad Telef. 1775

Bijkantoor San Nicolas Telef. 2888

Morgenochtend komt weer het vliegtuig uit Miami, dat het lekkerste van het lekkerste brengt voor de klanten van:

NIC. HABIBE

NASSUA STRAAT

ORANJESTAD

THANS Tel. 1-7-5-8 en 1-7-5-7, zodat twee nummers tot Uw beschikking staan om Uw opdrachten telefonisch door te geven. P.S. Onze 5% korting voor onze klanten blijft gehandhaafd.

al

UW DRUKWERK

van visitekaartjes tot complete boeken

verzorgt de

ARUBA DRUKKERIJ, Nieuwstraat 34

Het meest persoonlijke geschenk

GEEF EEN BOEK

Aruba Boekhandel Oranjestad

If you like beer...

you'll love Schlitz

No Harsh Bitterness... Just the Kiss of the Hops

This dry and mellow beer... this beer of matchless flavor... is the world's largest seller. More bottles and cans of Schlitz are bought—millions more—than of any other beer.

Jos. Schlitz Brewing Co. Milwaukee, Wis.

THE BEER THAT MADE MILWAUKEE FAMOUS

Duitsers willen Saargebied nog niet opgeven

BONN. - De Duitse oppositie in het Saargebied heeft zich thans weer in het Frans-Duitse dispuut over het land gemengd en een 3-tal voorstellen toegevoegd aan de bestaande Saarpennen. Deze voorstellen zijn in Bonn door de liberale partij gepubliceerd weinige uren voor de opening van de Haagse conferentie. De Duitse oppositie dient „een echte Europese politiek voor het Saargebied” als de ideale toestand aan. Daartoe zou volgens haar de Duitse Mark naast de Franse Franc als betaalmiddel in het Saargebied moeten worden toegelaten. De bestaande contingenten en douanebeperkingen, die in het gebied gelden, zouden geleidelijk moeten worden ingetrokken, zodat het Saargebied vrijelijk naar alle richtingen handel zou kunnen drijven. De mijnindustrie zou voortaan beheerd moeten worden door ondernemingen, waarin Frankrijk, het Saargebied en de Bondsrepubliek gelijkelijk aandeel hebben. De vrijheid van alle politieke partijen zou moeten worden verzekerd, met dien verstande, dat men een gentleman's agreement zou aangaan om geen „Heim ins Reich”-propaganda te bedrijven. Om de buitenlandse belangen van het gebied te behartigen zou een Frans-Duits-Saarlandse Bestuurs-Commissie moeten worden ingesteld. Deze regeling zou volgens de oppositie kunnen worden aangeaan „met handhaving van de wederzijdse juridische standpunten en zonder vooruit te lopen op een latere beslissing”.

Als alternatief plan stelt de Duitse oppositie voor het Saar-

land als tiende land bij de Bondsrepubliek te voegen, met dien verstande, dat Frankrijk voor vijftig jaar alle eenmaal verworven economische voordelen in het gebied zou blijven behouden. Ook in dit geval zouden de kolonijnen moeten worden beheerd door een gemeenschappelijke Frans-Duits-Saarlandse onderneming.

Mochten alle onderhandelingen tot niets voeren, dan dient volgens de Duitse oppositie het Saarland voor vijf of tien jaren onder internationale voogdij te worden geplaatst, waarbij de Verenigde Staten de leiding zouden moeten nemen.

MEER STEUN VOOR STICUSA

DEN HAAG. Naar het A.N.P. verneemt, is thans de beslissing gevallen over de verhoging van de Rijkssubsidie voor de Sticusa. Deze subsidie staat op begroting voor 1954 genoteerd voor Nf 2.000.000, waarvan een half miljoen ten behoeve van West-Indië. De bijdrage zal worden verhoogd tot Nf 2.300.000, welke verhoging zal neerkomen op acht inplaats van vijf ton voor West-Indië. Op deze verhoging werd reeds gezinspeeld in de memorie van antwoord van de begroting van MINVOR. Na aanname der gehele begroting zal de verhoging worden opgebracht middels de aanvullende begroting.

NEDERLAND BOUWT VENEZOLAANS SCHIP

DEN HAAG. De gezant van Venezuela, Julio Alfredo de la Rosa, heeft vanmiddag in Aalstercdam de kiellegging bijgewoond van het

motorschip „Sucre”. Dit is het tweede van de vier motorschepen, die op de werf „De Noord” aldaar voor een Venezolaanse scheepvaartrij worden gebouwd. De gezant hield een korte toespraak, waarin hij o.m. zeide, dat het schip „Sucre” wordt genoemd naar de maarschalk van Ayacucho. Hij herinnerde eraan, dat het vandaag juist een jaar geleden is, dat de president van de Venezolaanse republiek, kolonel Marcos Perez Jimenez, werd benoemd. Zijn wil om het nationale herstel te bereiken vindt zijn resultaat niet alleen in de inwijding van grote werken van algemeen belang in Venezuela, maar ook in de vooruitgang in alle takken der nationale bedrijvigheid.

Spreker besloot met zijn dank uit te spreken jegens de directie, ingenieurs en arbeiders der werf voor hun enthousiaste medewerking.

MOSKOU ERKENT JERUZALEM ALS ISRAELS HOOFDSTAD

JERUZALEM. De nieuwe Sovjet-Russische gezant in Israël, Alexander Abramof, heeft vandaag een bezoek gebracht aan de Israëlische Minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Sjaret, in Jeruzalem en brak daarmee een stilzwijgende boeyt der buitenlandse diplomaten tegen Jeruzalem als hoofdstad van Israël. De Westelijke diplomaten, wier ambassades momenteel in Tel Aviv gevestigd zijn, wonen geen officiële gelegenheden in Jeruzalem bij, omdat de Verenigde Naties beslist hebben, dat de stad een internationale status zou hebben. De nieuwe Russische gezant, die maandag in Israël aankwam na de hervatting van de Russisch-Israëlische diplomatieke betrekkingen, zal zijn geloofsbrief overhandigen aan president Yitzhak Benzi in diens ambtswoning in Jeruzalem.

VOETBAL WERELDKAMPIOENSCHAPPEN

ZUERICH. Een speciale FIFA-commissie voor het wereldkampioenschap voetbal heeft bij geheime stemming de acht geplaatste landen voor het eindtoernooi in Zwitserland aangewezen.

Na twee stemmings werden Uruguay, Hongarije, Oostenrijk, Engeland, Italië, Frankrijk, Spanje en de winnaar van de groep, bestaande uit Brazilië, Paraguay en Chili aangewezen om over de vier poules te worden verdeeld.

Bij loting werden vervolgens de poules vastgesteld, waarbij steeds twee geplaatste landen werden getrokken benevens twee van de overige finalisten om telkens een poule te vormen.

Eerste poule: winnaar van de groep Brazilië — Paraguay — Chili; winnaar van de groep Zuid-Slavie — Griekenland — Israël; Frankrijk en de winnaar van de groep Mexico — Haiti — Verenigde Staten.

Tweede Poule: Hongarije, winnaar van de groep Japan — Korea; Spanje en de winnaar van de groep Duitsland — Saargebied.

Derde Poule: Oostenrijk, Schotland, Uruguay en Tsjecho-Slowakije.

Vierde Poule: Engeland, België, Italië en Zwitserland.

De nummers een en twee van elke poule gaan over naar de kwart-finales.

VOORRODE ATOOMGELEERDE BELEIT VIJFMOGENDHEDEN OVERLEG

WENEN. De Franse atoomgeleerde Joliot-Curie heeft bij de opening van de vijfde zitting van de onder communistische leiding staande wereldvredeconferentie te Wenen verklaard, dat een van de eerste taken der conferentie is het effenen van de weg voor een vijfmogendhedenconferentie. Hoewel een dergelijke bijeenkomst, aldus zei Joliot-Curie tot de 400 afgevaardigden, „wellicht niet tot tastbare resultaten zal leiden, zal zij zeker een goede basis vormen voor toekomstige onderhandelingen over hangende internationale vraagstukken”.

Op de agenda van de conferentie te Wenen staan de volgende hoofdpunten: 1) verbod van waterstofbommen en andere wapens voor massavernietiging, vermindering van de bewapening van alle landen en stappen om alle hangende geschillen, in het bijzonder die betreffende Duitsland en het Verre Oosten, op te lossen en 2) behandeling van voorstellen inzake een groot wereldvredecongres in het volgend jaar.



Sigarettenendozen

IJsemers

Notenkrakers

Theezelfjes

Eetserviezen

Roomstellen

Koekoeksklokken

Lepelvaasjes

Aanstekers

Asbakken

Schemerlampen

Gero kapstallen

Electrische wekkers

Schenkkurken

Cocktailshakers

Horlogebanden

Eierstelletjes

Naagarnituren

Koffiekopjes

Etu's voor juwelen

Nagelschaartjes

Spritzer & Fuhrmann

Oranjestad

Juweliers

San Nicolas

KORT NIEUWS

WASHINGTON. De Amerikaanse Regering heeft de bij de New Yorkse krantenstaking betrokken vakbond verzoekt het geschil aan arbitrage of aan de uitspraak van een neutraal orgaan te onderwerpen.

Sinds vier dagen verschijnen de zeven dagbladen van New York niet wegens een staking der eliche makers. De vakbonden van het overige personeel, hoewel niet zelf in staking, eerbiedigen de poster der stakers.

LONDEN. De overwinning van de pro-Egypte-gezinde partij in de

Soedan heeft het verzet in de boezem der Conservatieve Partij in Engeland tegen enigerlei regeling van de Suezkanaal-kwestie, welke de terugtrekking der Britse troepen uit de zone impliceert, versterkt. Tot voor kort telde deze troep ongeveer 25 parlementsleden doch hun aantal zou thans zijn gestegen tot 37.

Men steekt zijn ongenoegen niet onder stoelen of banken, hoewel betwijfeld wordt, of deze leden zover willen gaan om de regering over deze kwestie ten val te brengen.

Waarschijnlijk zal spoedig na de terugkeer van Churchill en Eden uit Bermuda, waar de Suezkanaal-kwestie ongetwijfeld zal worden besproken, in het Lagerhuis ter tafel worden gebracht.

De eerdere moeilijkheden, die de regering in eigen partij-gelederen ondervond over commerciële televisie-uitzendingen, zijn niet zo uitgesproken als de uiteenlopende inzichten over de Suezkanaal-kwestie.

BERLIJN. Een West Berlijns Hof heeft de in Rusland geboren Oost-Duitser Cornelis Mey tot vijf jaar dwangarbeid en verlies van de burgerlijke rechten veroordeeld wegens ontvoering van de West-Berlijner Herbert Kerst naar Oost-Berlijn vier jaar geleden.

De familie van Kerst vernam in 1950, dat Kerst in een Oost-Duitse gevangenis zelfmoord had gepleegd.

LONDEN. De „Izvestia” meldt de dood van Andrej Tajernytsjef, lid van het presidium van de academie van wetenschappen der Sovjet-Unie, Stalin-prijswinnaar en lid van de academie van wetenschappen van Estland. Tajernytsjef is bekend om zijn werk op het gebied van de winning van onderaardse gassen.

MADRID. Volgens het Spaanse blad „Informaciones” heeft de nu 50-jarige Madrilese Miguel Gonzalez Gomez niet meer kunnen slapen, sinds zijn verloofde hem, 21 jaar geleden, verliet om met een ander te trouwen. Gomez werkt in een hotel en brengt zijn nachten door met het verzinnen van plannen, die hij nooit uitvoert, aldus het blad.

India verwacht van Nixon opheldering inzake Pakistan

NIEUW DEHLI. Tijdens het bezoek van de vice-president der Verenigde Staten, Richard Nixon, dat deze momenteel aan India brengt hebben de Indiase dagbladen uiting gegeven aan hun hoop, dat Nixon opheldering zal verschaffen ter zake van de verhouding Amerika-Pakistan.

Het recente bericht, dat Pakistan militaire hulp van de Verenigde Staten zal ontvangen, heeft beroering in India gewekt.

Noch Washington, noch Karachi heeft tegengesproken, dat dergelijke onderhandeling gevoerd zouden zijn.

In de „Indian Express”, die procongres is, werd geschreven: „Aan de reeds bestaande geschillen tussen India en de Verenigde Staten betreffende China en Korea is een derde geschilpunt toegevoegd, dat opnieuw „verdenking wekt” bij de Indiase bevolking, namelijk Pakistan. De opmerking in de Verenigde Staten gemaakt, dat India „zich met haar eigen zaken moet bemoeien” heeft deze verdenking nog meer voedsel gegeven.”

De invloedrijke „Hindustan Times” schreef: „De heer Nixon moet de positie van het Amerikaanse gouvernement ten aanzien van de militaire hulp van Pakistan duidelijk uiteenzetten, zodat de mogelijkheid van een misverstand wordt weggenomen.

De politieke correspondent van de in Brits bezit zijnde „Statesman” verklaarde, dat de terugkeer van Nixon samen zou vallen met een verandering in de houding van de Verenigde Staten, een „Pak India stevig aan” politiek.

De correspondent vervolgde: De Amerikaanse onderhandelingen met Pakistan over een overeenkomst voor militaire bijstand, waren wellicht berekend met het doel als „verkapte politieke druk” te dienen.

Uit de eerste verklaringen, die Nixon over India deed, bleek hij zeer goed op de hoogte te zijn van „India's gevoeligheden”, aldus de correspondent, die hiernaar toevoegde, dat volgens welingelichte politieke bronnen, het in de bedoeling van Nixon lag, een duidelijke en bevredigende antwoord te geven aan Nehru.

Wacker speelt twee wedstrijden op Curaçao

DEN HAAG. - Officials van de KNVB deelden de sportredactie van het ANP mede, dat de Weense eerste divisie-club Wacker twee wedstrijden speelt op Curaçao na een bezoek aan Amsterdam op 16 December voor een wedstrijd tegen een Nederlands elftal. Wacker maakt een tournee in Nederland en door Zuid-Amerika met een charter-toestel van de KLM. Zij arriveert 13 December op Schiphol. Het vertrek naar Curaçao

vindt waarschijnlijk 18 December plaats. De wedstrijden op Curaçao zijn gepland op 22 en 24 December. Van een wedstrijd in Suriname is afgezien, daar de onderhandelingen niet geslaagd zijn. Na Curaçao reist de Weense club door naar Lima (Peru), Bogota en Medellin (Colombia), tenslotte naar New York. Het gezelschap bestaat uit 21 spelers, onder wie de bekende internationals als Wagner, Kolmann en Haummmer.

Wacker staat derde op de ranglijst in Oostenrijk en eindigde het vorige seizoen als nummer twee achter Austria. De ploeg wordt vergezeld door Eduard Fruhwirt, tevens trainer van het Oostenrijks elftal.

JIMENEZ NIET NAAR SANTA MARTA

BOGOTA. Het „Diario de Colombia” bevestigt, dat kolonel Marcos Perez Jimenez, de president van Venezuela, door dringende ambtsbezigheden verhinderd, de feestelijkheden ter gelegenheid van de 125ste herdenking van het overlijden van Simon Bolivar, waarvoor hij door generaal Gustavo Rojas Pinilla naar Santa Marta was uitgenodigd, niet zal kunnen bijwonen. Volgens het blad zouden de presidenten van Colombia, Ecuador en Panama zich bij deze gelegenheid te Santa Marta beraden over „belangrijke vraagstukken”, die hun landen aangaan.

Rustige, aardige papa-sitter

LONDEN. - In het Londense blad „Evening Standard” heeft een lezeres haar diensten als „oppasser van echtgenoten” aangeboden. „Wanneer een vrouw een avond wil uitgaan”, zo schrijft Millie Hudson, „kan zij mij opbellen en dan zal ik voor haar echtgenoot zorgen tot zij terug komt.”

Mejuffrouw Hudson, die in de Londense voorstad Hampstead woont, verklaarde op dit denkbeeld te zijn gekomen, nadat zij de klachten van huisvrouwen had gelezen, die schreven, dat zij nooit eens een avond met vriendinnen konden uitgaan, omdat haar echtgenoten het vervelend vonden alleen te zijn. Op de vraag, of zij niet van mening was, dat vrouwen het misschien een onplezierig idee zouden vinden, om haar echtgenoot alleen te laten met een vreemde vrouw, antwoordde mejuffrouw Hudson terstond: „O nee, vooral niet als de oppasser een rustige, aardige vrouw is, zoals ik ben.”

ERGERLIJK DRANK-MISBRUIK

VALETTA. - Bij Cyprus zijn ruim zeventien duizend flessen whisky in de zee leeggegooid, omdat de importeur weigerde invoerrechten te betalen. De flessen met 30.000, waarvan de eerste in 1944 naar Malta waren verstuurd.

VUURWERFABRIEK DE LUCHT IN

GUATEMALA-STAD. Aan de rand van Guatemala-stad is vanmorgen een vuurwerk-fabriek in de lucht gesprongen, waardoor de stad op haar grondvesten schudde. Volgens de politie zijn verscheidene personen gewond en werd zware schade toegebracht aan eigendommen.

DO IT NOW!



The best selection on the island.

Aruba Bookshop

K. LOONSTRA

REPARATIE-INRICHTING

Dakota - Tel. 1575

Botica Aruba

UW adres voor: Specialite's, Toiletartikelen, Lotions, Parfums, Baby-artikelen, Choc. en Bonbons

Speciale Afdeling voor Recepten



AGENTE: J. A. NIEUW TEL. 1227

een gelukkig tweetal...

even gelukkig als degene, die dit tweetal als geschenk ontvangt

AURORA 88

VULPEN MET GÖLDFILLED CAP CUR. FL. 27.50
VULPEN MET ZILVEREN CAP CUR. FL. 23.50
SET (VULPEN EN POTLOOD) GÖLDFILLED CUR. FL. 38.50

ARUBA BOEKHANDEL
Geb. de Wit
NASSAUSTRAT 94 - ORANJESTAD

"Zeg maar Bud"

"Overal voorkeur"

Budweiser

LAGER BEER

ANHEUSER-BUSCH, INC. ST. LOUIS, MO. NEWARK, N. J.

Agents — WIMCO — Aruba



Officiële Mededelingen van de A.V.B.

WEDSTRIJDUITSLAGEN COMPETITIE A-KLASSE

San Nicolas Jrs.—R.C.A., 2—5
Hollandia—Aruba Jrs., geen scheidsrechter
Atome—Aruba Jrs., 2—6
Bubali S.C.—R.C.A., Bubali niet opgekomen

COMPETITIE B-KLASSE

Noord Centraal—H.B.U. (10 min.), niet gespeeld
Estrella 3—Riverplate 1—3
Dos Caminos—Hollandia 2, H. niet opgekomen.

COMPETITIE JUNIOREN

Estrella—La Salle 1—0
St. Thomas Boys—Dakota 0—9
Jong Aruba—S.C.A. 4—1
Estrella—Dakota 3—1
Botafogo—La Salle 1—0
S.J.C.—St. Thomas Boys 2—1
Dakota—Estrella 3—0
La Salle—S.C.A., niet doorgegaan
Botafogo—Jong Aruba, afgelast.

WEDSTRIJDPROGRAMMA (December 1953) COMPETITIE A-KLASSE

Donderdag 3 Dec., 8 uur n.m., Stadion, Hollandia—Aruba Jrs.
Zaterdag 5 Dec., 8 uur n.m., Stadion, Atome—San Nicolas Jrs.
Zondag 6 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Trappers—Aruba Jrs.
Zaterdag 12 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Trappers—Bubali S.C.
Zaterdag 12 Dec., 8 uur n.m., Stadion, San Nicolas Jrs.—Hollandia
Donderdag 10 Dec., 8 uur n.m., Lago Sport Park, La Salle—R.C.A.
Zondag 13 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Arsenal—Jong Aruba
Zondag 13 Dec., 4 uur n.m., Aruba Jrs. terrein, Aruba Jrs.—Atome
Zaterdag 19 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Jong Aruba—Trappers
Zaterdag 19 Dec., 8 uur n.m., Stadion, Atome—San Nicolas Jrs.
Zondag 20 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Hollandia—Arsenal
Zondag 20 Dec., 4 uur n.m., Aruba Jrs. terrein, La Salle—Bubali S.C.

COMPETITIE OVERGANGS-KLASSE

Donderdag 17 Dec., 8 uur n.m., Lago Sportpark, Estrella—La Fama

COMPETITIE B-KLASSE

Zaterdag 5 Dec., 4 uur n.m., Stadion, Dos Caminos—Riverplate

COMPETITIE JUNIOREN

Zaterdag 5 Dec., 4.30 uur n.m., Estrella terrein, S.C.A.—St. Thomas B
Zaterdag 5 Dec., 4.30 uur n.m., La Fama terrein, La Salle—S.J.C.
Zondag 6 Dec., 4.30 uur n.m., R.C.A. terrein, La Salle Boys—J. Aruba
Zondag 6 Dec., 3 uur n.m., Stadion, Dakota—Botafogo
Zaterdag 12 Dec., 4.30 uur n.m., La Fama terrein, La Salle—Estrella
Zaterdag 12 Dec., 4.30 uur n.m., R.C.A. terrein, La Salle Boys—S.C.A.
Zondag 13 Dec., 3 uur n.m., Stadion, Botafogo—S.J.C.
Zondag 13 Dec., 4.30 uur n.m., J. Aruba terrein, Dakota—Jong Aruba
Zaterdag 19 Dec., 4.30 uur n.m., Ar. Jrs. terr., J. Aruba—St. Thom. B.
Zaterdag 19 Dec., 4.30 u. n.m., R.C.A. terrein, La Salle Boys—Estrella
Zondag 20 Dec., 3 uur, Stadion, Dakota—La Salle
Zondag 20 Dec., 3 uur, Aruba Jrs. terrein, Botafogo—S.C.A.

BESTUURSMEDEDELINGEN

Teneinde de competitie een vlotter verloop te doen nemen heeft het Bestuur besloten de volgende terreinen in te schakelen voor het spelen van competitie-wedstrijden:
Wedstrijden van de A-klasse: Wilhelmina Stadion, Lago Sportpark, Aruba Jrs., Jong Aruba.
Wedstrijden van alle andere klassen: de bovengenoemde terreinen alsmede het R.C.A.-terrein.
Door het bestuur werd voorts besloten de entree voor competitiewedstrijden te herzien en te bepalen op f 0.50 voor tribuneplaatsen en f 0.25 voor staanplaatsen.
Oefeningen voor het Bondselftal zullen plaats vinden elke Dinsdag en Vrijdag, om 8 uur des avonds in het Wilhelmina Stadion.

HET BESTUUR.

ECONOMISCHE ZAKEN

(Vervolg van pag. 1)
maal in strijd met de Eilandenregeling.

Een lid verklaarde zich niet bereid aan de toetstandkoming van het ontwerp mee te werken, daar dit lid ervan overtuigd is — een overtuiging, verkregen door de praktijk na verscheidene inmiddels tot stand gekomen overdrachten — dat met de onderhavige overdracht elke controle van hogerhand en de uitvoering van de arbeid-wetgeving volkomen wordt uitgehouden.

Dat het arbeidsrecht, dat de verhouding regelt tussen werkgever en werknemer, een landsaangelegenheid is, is niet te ontkennen, doch dan moet toch worden toegegeven, dat de arbeidsregistratie helemaal daartoe niet behoort. Indien de Overheid behoefte voelt aan de registratie der arbeiders, kan zij hiertoe overgaan zonder dat de verhouding tussen werkgever en werk-



Tijdens zijn officieel bezoek aan Ottawa plaatste president Eisenhower een krans op het 70 voet hoge oorlogsmonument. Een Canadees matroos en een vrouwelijke officier van de Marine maakten deel uit van de speciale erewach. Dit was het eerste officiële bezoek, dat Eisenhower aan 't buitenland bracht sinds hij het presidentschap aanvaardde.

nemer daardoor wordt beïnvloed. Dit onderwerp moet daarom geheel tot de zorg van het eilandgebied behoren.

Arbeidsbemiddeling is iets, wat in de Nederlandse Antillen zeer nauw verweven is met de kwestie van toelating en uitzetting van vreemdelingen, aangezien plus minus 33 pct. der arbeidskrachten hier vreemdeling is. De Arbeidsbureaux maken tot zuiver eilandelijke instellingen veroorzaakt zeker tegenwoordig met de kwestie van toelating. Het is immers niet ondenkbaar, dat het arbeidsbureau van een bepaald eilandgebied geen prijs stelt op arbeiders van een ander eilandgebied — ofschon dit laatste de gewenste arbeiders kan leveren — en vreemde arbeidskrachten importeert, terwijl op een ander eiland werkloosheid heerst. Bovendien zal de instelling Eilands-arbeidsbureau de kwestie van verdeling der Antillianen in groepen t a v. de arbeidsmarkt, Arubanen, Curacaoenaren, Bonairianen en Bovenwinders — zoals thans op een der eilanden geschiedt — nog meer in de hand werken en de discriminatie t a v. kleur en afkomst bevorderen. In dit verband moge de vraag worden gesteld welke de houding van de Regering is t a v. het discrimineren tussen Antillianen bij het verschaffen van arbeidsmogelijkheden, zoals thans op Aruba geschiedt. Naar de mening van de leden aan het woord kan een centraal Arbeidsbureau niet worden gemist.

De Stuwadoorslandsverordening regelt de veiligheid van de arbeid in de haven. De controle op de veiligheid in de haven betekent contact met buitenlandse schepen en kan betekenen moeilijkheden met schepen, varende onder een vreemde vlag. Dit kan moeilijk aan eilandsorganen worden overgelaten.

Gemeen wordt, dat het in het belang van de Nederlandse Antillen is, wanneer de materie, die in de betreffende landsverordening wordt geregeld, landelijk blijft, uiterlijk met de restrictie, dat de betrokken eilandgebieden bij te

nemen maatregelen te voren in de gelegenheid worden gesteld hun mening te zake te geven. Bij een overdracht der bevoegdheden vreezen de leden aan het woord, dat het in tijden van crisis niet uitgesloten is, dat uitvoerverboden van goederen van het ene naar het andere eiland in verband met een verschil

in prijsniveau nodig zullen blijken. Andere leden menen ernstige bezwaren tegen de bovengestelde opvatting te moeten maken. Het moet aan elk eilandgebied overgelaten worden hoe te handelen, wanneer gevallen van prijsopdrijving of hamsteren binnen het eilandgebied worden geconstateerd.

Duizenden paren schoenen . .

uit Holland en de States staan voor U bij HARTOG uitgesteld. Het is een lust daar eens te kijken, die aan te passen en Uw keus te maken. Van de eenvoudigste flatjes, die slechts f 4.50 kosten, tot een fijn suède schoentje van tegen de f 20.—, kunt U bij HARTOG terecht. De kwaliteit evenaart de prijs, de keus is groot, maar voor elk paar, ook het goedkoopste, staat HARTOG's service voor U klaar. Geen wonder, dat men zegt:

Wie zou niet in HARTOGS schoenen willen staan . . .

Nassastraat 99 - t/o Nic. Habibe - Oranjestad

ERIC DE NOORMAN



19. Welaan, zegt hij, niet op ons rust deze vloek, Pum-Pum Wij zullen de grotten betreden!

Onverschrokken betreedt Eric met Pum-Pum de grot, die hem naar de oplossing van het geheim van de nevel moet brengen. Maar Pum-Pum is niet erg op zijn gemak. Hoe moedig hij ook alle verschrikkingen van de afdaling in de vallei heeft doorstaan, toch voelt hij weer zijn hart onnauw kloppen.

Wel is de grond waarop zij lopen, vlak en wel gemakkelijker dan de glibberige stenen rotstrappen, maar hier valt de grootsheid van het inwendige der bergen als een last op hen. Hoog en ver rijzen de

DE TWINTIG LAATSTEN



rotswanden in grillige vormen omhoog om zich te verliezen in een onbekende ruimte, waarin het oog niet vermag door te dringen.

Toch, langzaam en voorzichtig voortgaand, wennen zij zich aan deze gewelven. Minder gespannen nu, houdt Eric het zwaard losser in de hand, al blijft hij gereed om op het minste onraad op te treden. Waar leidt dit pad hen heen? Zij kunnen slechts op goed geluk voortgaan, behoedzaam en op alles bedacht....

Een glistering in de verte trekt Eric's aandacht. Hij snuift en weet onmiddellijk, dat daar water moet zijn. En inderdaad. Enige ogenblikken later staan zij aan de

oever van een brede stroom. Links en rechts belemmeren steil opgaande steenklompen de doorgang. Om verder te komen moeten zij deze onderaardse rivier oversteken. Is dit de slotgraaf van de priesteres van het koningsgraf? Het water is ondoorzichtig en als met een laag olie bedekt.

Vastbesloten stapte de Noorman op het water toe.

— Misschien is deze stroom te doorwaden! zegt hij tot Pum-Pum, die hem met schrik het water in ziet stappen. Daar! Hij heeft nog maar weinige stappen gedaan en het water reikt de Koning reeds ver over de knieën. Wat moet de kleine man dan wel met zijn korte

beentjes? Een woedend snuiven en proeven doet Pum-Pum verstijven. Van het midden van de stroom naderen van drie kanten weezinnigkekkende monsters. Tanden als messen flikkeren in de opengesperde mullen. Met dodelijke zekerheid glijden zij op de Noorman af.

De dwerg probeert te roepen, maar de angst snoert hem de keel toe. Doch Eric heeft het gevaar reeds bemerkt. Snel komen de gedrochten nader. Hij moet terug naar de veilige oever, Vlucht! Het water schijnt hem als vast te zullen, maar hij moet er komen. Kan hij het halen?

Ultimo Binti-nan

19. Cu carashi Eric y Pum-pum ta drenta e cueba, cual mester aclara e misteria di e nubla pa nan. Pero Pum-pum no ta sintlele mucho adiba su gemak. Con eu e la pasa tur e terror-nan den e otro cueba y baranca-nan pa a yega aki, toch e ta sinti su carazon ta bati te den su boea.

Camisda nan ta cama no ta slip manera e trapi-nan di e valel y bo por mira tur e grandesa di a lugar aki cu ta manera tin nan den su poder.

Asina mes, poco poco y cu cul-

dao nan ta sigui pa dilanti y nan ta costumbra eu e lugar un poco. Cu menos ansja awor, Eric ta tene unabel un poco los den su nan, prepara pa euakler eos eu presenta.

Na unda e caminda aki ta hiba nan? Manera un lombramento aya dilanti ta hala atencion di Eric. Mes ora e sabi cu tin awa den e barlo aki. Y berdad. Algun momento despues nan ta para dilanti di un riu masja grandi. Na cada banda tin baranca-nan bruto y di mahos

forma, y imposibel pa cruza. Pa yega na otro banda, nan ta obliga di cruza e riu. E awa ta manera sushi, cu un capa di acetza ariba, y no ta un awa cla.

Determina Eric ta kana drenta de e awa. — Posider por cruza e diu aki. Eric ta bisa Pum-pum, kende morto spanta ta mira con Eric ta drenta e awa. Mira! Despues di dos tres stap ya awa ta yega te na su ludria-nan caba. Con e homber chikito lo hasi awor cu su pia cortico-nan?

Un suplementu rabioso ta pone

Pum-pum stijf di susto. Di mel-mel di e riu di tras banda poco monstro ta ataca. Diente-nan manera cuehu skerpi ta lombra den bek di e bestia-nan. Cu siguranza nan ta slip bai ariba e Noorman. E inano ta pruba pa grita, pero di miedo e ta perde stem. Pero Eric a mira e peliger caba. Liho e bestia-nan ta yega serea. E mested bai back riba tera atrobe. Purá! Ta manera cu e awa chupa su pia-nan tene, pero e mested bai back. Lo tin salbación?

Spaar nu

Victoria

Sluitzegels

VICTORIA heeft haar intrede op Aruba gedaan! — Bij inlevering van 12 sluitzegels, dus na aankoop van 6 blikjes, krijgt U een blik HEERLIJKE BISCUITS CADEAU!



DE SINT KIEST HET LIEFST UIT DE ENORME SORTERING VAN La Linda Telefoon 1661